

### **Celebramos un hito en nuestra historia: Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH entrega la pala cargadora número 50.000**

- La pala cargadora L 566 XPower<sup>®</sup>, con pintura especial, objeto de la celebración, ha sido adquirida por el grupo de empresas Geiger, cliente de Liebherr desde hace ya muchos años
- Una delegación de alto nivel de Geiger se desplaza para la entrega de la máquina
- Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH como centro de competencia a escala mundial para palas cargadoras Liebherr
- Liebherr lleva decenios suministrando innovaciones en el campo de las palas cargadoras

**Bischofshofen (Austria), 13 de abril de 2017 – En Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH ha salido de producción la pala cargadora número 50.000. La máquina objeto de la celebración, una L 566 XPower<sup>®</sup>, ha sido adquirida por el grupo de empresas Geiger. Pius Geiger, socio gerente, y Gernot Beer, gerente de Geiger Logistik, se han desplazado a Bischofshofen para recibir personalmente la pala cargadora.**

Como empresas familiares, Geiger y Liebherr están unidas por una respetuosa cooperación, que se remonta a varios decenios atrás. La entrega de la pala cargadora número 50.000 subraya el desarrollo positivo y constante de Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH, el centro de competencia a escala mundial para palas cargadoras Liebherr. Los expertos en palas cargadoras de Liebherr llevan decenios alcanzando nuevos hitos en materia de tecnología y diseño. Esto es válido también para la pala cargadora L 566 XPower<sup>®</sup> objeto de la celebración. Liebherr, conjuntamente con el grupo de empresas Geiger, ha llevado a efecto una pintura especial para esta máquina.

“El grupo de empresas Geiger es para nosotros un socio especial. No sólo nos une una larga relación comercial. Como empresas familiares innovadoras y duraderas, compartimos los mismos valores fundamentales. Por lo tanto, es para mí un gran placer entregar la pala cargadora Liebherr número 50.000 a la firma Geiger”, hace

constar Martin Gschwend, gerente del departamento de ventas de Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH.

Pius Geiger declara: "Hace muchos años que conocemos a Liebherr como un socio en quien se puede confiar. Apreciamos la cooperación creciente a todos los niveles jerárquicos, vivida con total confianza a lo largo de décadas." Añade: "¡Felicitamos a Liebherr por su pala cargadora número 50.000! Es para nosotros un honor tener esta máquina en nuestra flota. Estamos deseando ya poner la L 566 XPower® en servicio."

### **Alta productividad en la cantera de Geiger con XPower®**

"Como todos los modelos de la nueva gama XPower®, la pala cargadora L 566 XPower® objeto de la celebración es también un hito desde el punto de vista tecnológico", declara Martin Gschwend. XPower® representa el concepto de máquina innovador e integral de las palas cargadoras Liebherr de gran tamaño más modernas. Reúne eficacia, alto rendimiento, robustez y confort. El accionamiento de traslación con división de par XPower® permite un excelente ahorro de combustible, cualesquiera que sean las exigencias. Martin Gschwend ve por lo tanto el futuro con optimismo: "Entre las 50.000 palas cargadoras Liebherr se incluyen ya más de 1.000 palas cargadoras de la generación XPower®. Las experiencias positivas con estas máquinas demuestran que hemos tomado las medidas correctas con nuestras inversiones en robustez y rendimiento durante el desarrollo de XPower®."

El grupo de empresas Geiger emplea la L 566 XPower® con fines de extracción en la cantera que la firma posee en Wertach / Allgäu (sur de Alemania). Allí, la pala cargadora transporta material dentro de la cantera, carga camiones y dumpers y sanea la enorme instalación de separación de piedra para obras hidráulicas. Para esta celebración, Liebherr ha realizado para la L 566 XPower® una pintura excepcional. Con la combinación de dorado y los colores de la empresa Geiger, la pala cargadora no sólo convence en la cantera por su tecnología innovadora, sino también llama la atención en materia de diseño. Hay que remarcar que Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH ofrece a petición del cliente todas las pinturas especiales directamente ex fábrica.

Con alrededor de 2.000 empleados en cerca de 50 emplazamientos, el grupo de empresas Geiger suministra, construye, sanea y se ocupa de la eliminación de desechos para clientes de los sectores de infraestructura, bienes inmuebles y medio ambiente. La empresa de Obersdorf (sur de Alemania) responde de productos y prestaciones de servicios de alta calidad. Dado que el grupo de empresas Geiger también aplica altos niveles de calidad a sus asociados, en las obras de Geiger se emplean las más diversas máquinas de movimiento de tierras de la casa Liebherr.

### **Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH como centro de competencia para palas cargadoras**

Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH desarrolla, produce y vende las palas cargadoras del grupo Liebherr. La entrega de la pala cargadora número 50.000 es para la fábrica y sus cerca de 1.000 empleados un motivo especial de celebración. Esta celebración subraya el desarrollo positivo y constante de la fábrica de palas cargadoras. Gracias a las innovaciones que abren nuevos caminos, las soluciones creativas y los altos niveles de calidad, no ha dejado de crecer durante décadas. Las continuas inversiones en infraestructura y capacidades de producción de vanguardia preparan al emplazamiento de Liebherr en Bischofshofen para futuros retos en la competencia internacional.

En la actualidad, Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH ofrece 15 modelos de pala cargadora distribuidos en cuatro grupos de productos diferentes: cargadoras compactas, cargadoras estéreo (Stereolader®), palas cargadoras de tamaño medio y palas cargadoras de gran tamaño de la generación XPower®. Además, la fábrica, en estrecha colaboración con las sociedades de producción de Liebherr en Dalian (China) y Guaratinguetá (Brasil), ha concebido una línea de productos propia para mercados emergentes fuera de Europa y América del Norte. Esta ampliación de la gama de productos constituye otro hito en el desarrollo internacional de Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH. La venta y el servicio técnico de toda la maquinaria de construcción de Liebherr en Austria forman también parte de las responsabilidades de Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH.

## **El camino hasta la pala cargadora Liebherr número 50.000**

Desde hace décadas, Liebherr seduce también con las palas cargadoras por su poder de innovación y su visión tecnológica de futuro. Ya en las dos primeras décadas del grupo se desarrollaron los primeros prototipos de gran rendimiento con los modelos “Elefant” y “Mammut” (década de los 50) y la “LSL 1500” (década de los 60). Sobre la base de estas experiencias y de trabajos de desarrollo intensivos en los años 70, comenzó en 1983 la producción en serie de los dos primeros modelos de pala cargadora L 531 y L 541. Después de minuciosos ensayos comparativos, Liebherr se decidió en estos modelos, que marcaban la pauta a seguir, por el accionamiento de traslación hidrostático. En aquel entonces, la tecnología de accionamiento hidrostático era nueva en las palas cargadoras.

Al cabo de poco tiempo siguieron otros modelos, con lo que la gama de palas cargadoras comprendía en el año 1989 ya siete modelos. Como primer fabricante, Liebherr presentó en Bauma 1992 con la L 522 una pala cargadora con revestimiento plástico. La introducción de las maniobrables cargadoras estéreo (Stereolader®) y una completa revisión de la gama de palas cargadoras de gran tamaño fueron otros hitos en la década de los 90. Los años 2000 estuvieron marcados por un continuo desarrollo de la gama de palas cargadoras, entre otras cosas con vistas a las directivas sobre gases de escape cada vez más estrictas. Con el estreno mundial de la L 586, la pala cargadora de accionamiento hidrostático más grande del mundo, Liebherr puso en Bauma 2007 de nuevo un signo de admiración tecnológico.

La introducción de las cargadoras compactas en Bauma 2013 amplió una vez más la gama de palas cargadoras. En el curso de los lanzamientos al mercado de las palas cargadoras de gran tamaño XPower® (noviembre de 2015) y de las nuevas palas cargadoras de la gama de tamaño medio (abril de 2016), Liebherr adaptó estas dos clases de máquinas al nivel IV/ Tier 4f de gases de escape. En Ligna, la feria de referencia para la industria maderera y forestal, Liebherr presentará en mayo de 2017 otra nueva máquina: la L 580 LogHandler XPower®. Liebherr ha desarrollado esta máquina de manipulación, que ofrece todas las ventajas del concepto XPower®, expresamente para los requisitos especiales de la industria maderera. La nueva L 580 LogHandler XPower® ya está disponible para su pedido y entrega.

### **Leyendas de las imágenes**

liebherr-50000-wheel-loader-handover-geiger-liebherr.jpg

Entrega de la pala cargadora número 50.000 al grupo de empresas Geiger.

Para la imagen se reunieron representantes de Liebherr y Geiger delante de la máquina objeto de la celebración (de izquierda a derecha): El señor Klaus Kühner, gerente del departamento de ventas de Liebherr-Baumaschinen Vertriebs- und Service GmbH, el señor Alexander Mair, gerente del departamento de producción de Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH, el señor Martin Gschwend, gerente del departamento de ventas de Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH, el señor Pius Geiger, socio gerente del grupo de empresas Geiger, el señor Gernot Beer, gerente de Geiger Logistik, el señor Johann Stickler, gerente del departamento técnico de Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH.

liebherr-50000-wheel-loader-l566-xpower-special-design-front.jpg

Conjuntamente con el grupo de empresas Geiger, Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH ha llevado a efecto una pintura especial para esta celebración.

liebherr-50000-wheel-loader-l566-xpower-special-design-rear.jpg

El grupo de empresas Geiger emplea la pala cargadora de Liebherr número 50.000 con fines de extracción en una cantera en Wertach (sur de Alemania).

### **Persona de contacto**

Martin Koller

Marketing y Relaciones Públicas

Teléfono: +43 50809 11475

E-Mail: [martin.koller.lbh@liebherr.com](mailto:martin.koller.lbh@liebherr.com)

### **Publicado por**

Liebherr-Werk Bischofshofen GmbH

Bischofshofen, Austria

[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)